

# הַשִּׁיבֵנוּ ה' אֵלֵינוּ וְנִשְׁוֶבָה תִּדְּשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם:

## שטר גירות Certificate of Conversion

כד הוינא במותב תלתא  
באתה לפנינו

AS WE SAT CONVENED AS THREE,  
a court of Jewish religious law, and witnessed how

השם האזרחי של הגיור

secular name of the person converting

והביעתה את רצונה העז להסתפח בנחלת  
ישראל ולחסות תחת כנפי השכינה. לשם כך  
אמרנו לה טבלה לשם גירות וקבלה עליה עול  
מלכות שמים ועול מצוות, וכן עשתה לפנינו.

declared their intention to enter God's covenant  
with Israel, to that end we said to them: Go immerse  
in a kosher mikveh in order to receive the yoke of  
the Heavenly Dominion and the commandments.  
This they have done in our presence.

וברכנוהא לשלום וגיוֹרָאת צדק הא כדת וכדין.  
לכן הננו קוראים לה אֶחְתָּנוּ אֵתָהּ, ויקרא שמה  
בישראל בקהל ה'

We then blessed them and pronounced them a true  
proselyte and sibling whose name in Israel, the  
community of God, shall be

מבית אברהם אבינו ושרה אמנו  
שם הגיור העברי

*mibet Avraham Avinu v'Sarah Imenu*  
Jewish name of the person converting (transliteration)

וזה יהיה מעתה שמה לכל דבר שבקדושה.

And this shall be their name, from this time forth,  
for all holy matters.

השם הטוב ייטיב לה ממקור הרחמים  
והחסדים האמיתיים ויתן לה ככל ישראל  
חלק לעולם הבא, אמן.

May the Good One grace them from the very source  
of grace and mercy and grant them as to all Israel a  
share in the world to come, Amen.

על זה באנו על החתום:

To this we affix our signatures:

חתימת דיין

bet din member

חתימת דיין

bet din member

חתימת דיין

bet din member

יום \_\_\_\_\_ בשבת, ה' \_\_\_\_\_ לחודש \_\_\_\_\_, שנת  
ה'תשפ"\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, the \_\_\_\_\_ day of the Hebrew month of  
\_\_\_\_\_ in the year 578\_\_\_\_, corresponding to the  
secular date \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_

